

**FI**

**FI**

**FI**



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 21.11.2008  
KOM(2008) 788 lopullinen

Ehdotus:

**NEUVOSTON ASETUS (EY, Euratom)**

**Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2008**

**[SEK(2008) 2875]**

(komission esittämä)

## **PERUSTELUT**

### **EHDOTUKSEN TAUSTA**

#### **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Neuvoston on jokavuotiseen tapaan päätettävä henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 3 artiklan mukaisesti ennen vuoden loppua palkkojen ja eläkkeiden mukauttamisesta Eurostatin kertomuksen pohjalta laaditun komission ehdotuksen perusteella; mukautuksia sovelletaan 1. heinäkuuta alkaen.

#### **Yleinen tausta**

Henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 3 artiklan mukaisesti palkkojen ja eläkkeiden mukauttaminen perustuu suoraan kansallisten virkamiesten palkkojen ostovoiman kehitykseen (erityisindikaattori), elinkustannusten kehitykseen Brysselissä (Brysselin kansainvälinen indeksi) sekä Eurostatin määrittämiin hintapariteetteihin.

Erytisindikaattorilla mitataan jäsenvaltioiden keskushallintojen palveluksessa olevien kansallisten virkamiesten nettopalkkojen inflaatiokorjattu kehitys. Eurostat on määrittänyt kyseisen indikaattorin liitteessä XI olevan 1 artiklan 4 kohdassa mainittujen kahdeksan jäsenvaltion toimittamien tietojen pohjalta.

Brysselin kansainvälisellä indeksillä mitataan elinkustannusten kehitys Brysselissä Euroopan yhteisöjen virkamiesten osalta. Tämän indeksin Eurostat on määrittänyt Belgian viranomaisten toimittamien tietojen pohjalta.

Palkkojen hintapariteeteilla määritetään, missä suhteessa muissa asemapaikoissa maksettavien palkkojen ostovoima on viitekaupunkina olevassa Brysselissä maksettavien palkkojen ostovoimaan. Eurostat on laskenut hintapariteetit kansallisten tilastokeskusten myötävaikutuksella.

Eläkkeiden hintapariteeteilla määritetään, missä suhteessa muissa asuinmaissa maksettavien eläkkeiden ostovoima on viitemaana olevassa Belgiassa maksettavien eläkkeiden ostovoimaan. Eurostat on laskenut hintapariteetit kansallisten tilastokeskusten myötävaikutuksella.

#### **Voimassa olevat aiemmat säännökset**

Ehdotus palkkojen ja eläkkeiden mukauttamiseksi tehdään joka vuosi.

#### **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen ja tavoitteiden kanssa**

Ei sovelleta.

### **SIDOSRYHMIEN KUULEMINEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI**

#### **Sidosryhmien kuuleminen**

##### *Kuulemismenettely, tärkeimmät kohderyhmät ja yleiskuvaus vastaajista*

Ehdotuksesta on kuultu henkilöstön edustajia voimassa olevia menettelyjä noudattaen.

##### *Tiivistelmä vastauksista ja siitä, miten ne on otettu huomioon*

Kuultujen osapuolten lausunnot on otettu huomioon ehdotuksessa.

## **Asiantuntijatiedon käyttö**

Ulkopuolisia asiantuntijoita ei tarvittu.

## **Vaikutusten arviointi**

- Ehdotuksen tarkoituksena on palkkojen ja eläkkeiden mukauttaminen voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.
- Voimassa olevassa lainsäädännössä ei sallita muita vaihtoehtoja.

## **EHDOTUKSEN OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT**

### **Tiivistelmä ehdotetuista toimista**

Eurostat on laatinut henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 1 artiklan mukaisesti kertomuksen elinkustannusten kehityksestä Brysselissä, kansallisten virkamiesten palkkojen ostovoiman kehityksestä ja korjauskertoimien perusteena olevista hintaparieteeteista.

#### **3.1. PALKKOJEN JA ELÄKKEIDEN MUKAUTTAMINEN BELGIASSA JA LUXEMBURGISSA**

Kansallisten virkamiesten palkkojen ostovoiman keskimääräinen kehitys viiteajanjaksona oli erityisindikaattorilla mitattuna -1,3 prosenttia.

Elinkustannusten kehitys Brysselissä viiteajanjaksona oli Eurostatin laskemalla Brysselin kansainvälisellä indeksillä mitattuna 4,4 prosenttia.

Henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti mukautuksen arvo saadaan kertomalla erityisindikaattori ja Brysselin kansainvälinen indeksi keskenään sellaisina kuin Eurostat on ne määrittänyt.

Ehdotettu Belgian ja Luxemburgin palkkojen ja eläkkeiden nettomukautus on siis 3,0 prosenttia.

Liitteessä XI olevan 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti korjauskertoimia ei sovelleta Belgiassa eikä Luxemburgissa.

#### **3.2. PALKKOJEN JA ELÄKKEIDEN MUKAUTTAMINEN MUUALLA KUIN BELGIASSA JA LUXEMBURGISSA**

Muissa maissa kuin Belgiassa ja Luxemburgissa palkkojen ja eläkkeiden mukautukset saadaan kertomalla Belgian ja Luxemburgin mukautus korjauskertoimien ja valuuttakurssin vaihtelulla.

Asetuksessa säädettyihin palkkoihin, eläkkeisiin ja palkanosan siirtoihin sovellettavat korjauskertoimet on laskettu seuraavasti:

- Muiden asemapaikkojen kuin Belgian ja Luxemburgin VIRKAMIEHIIN sovellettavat korjauskertoimet:

Eurostat on laskenut kansallisten tilastokeskusten myötävaikutuksella hintaparieteetit, joiden avulla määritetään 1. heinäkuuta palkkojen ostovoiman vastaavuus Brysselin ja muiden asemapaikkojen välillä.

Korjauskertoimet, joita sovelletaan muissa jäsenvaltioissa kuin Belgiassa ja Luxemburgissa työskenteleville Euroopan yhteisöjen virkamiehille ja muulle

henkilöstölle maksettuihin palkkoihin, vahvistetaan 1. heinäkuuta sovellettujen hintaparieteettien ja valuuttakurssien suhteen mukaisesti.

- Muissa maissa kuin Belgiassa ja Luxemburgissa asuvien ELÄKKEISIIN ja PALKANSIIRTOIHIN sovellettavat korjauskertoimet:

Eurostat on laskenut kansallisten tilastokeskusten myötävaikutuksella hintaparieteetit, joiden avulla määritetään 1. heinäkuuta eläkkeiden ostovoiman vastaavuus Belgian ja muiden asuinmaiden välillä.

Niiden henkilöiden eläkkeitä varten lasketut korjauskertoimet, joiden asuinpaikka on muissa maissa kuin Belgiassa tai Luxemburgissa, vahvistetaan 1. heinäkuuta sovellettujen hintaparieteettien ja valuuttakurssien suhteen mukaisesti.

Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan säännösten nojalla kyseiset kertoimet ovat suoraan sovellettavissa virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin.

Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan säännösten mukaan korjauskertoimia sovelletaan eläkkeisiin vain ennen 1. toukokuuta 2004 ansaittuja oikeuksia vastaavalta osalta.

Liitteessä XIII olevan 20 artiklan 2 kohdan säännösten nojalla eläkkeisiin sovellettavat korjauskertoimet ovat virkamiesten korjauskertoimien ja eläkkeitä varten laskettujen korjauskertoimien painotetun keskiarvon tulos.

- Korjauskertoimien voimaantulopäivä:

Korjauskertoimet tulevat voimaan 1. heinäkuuta kaikkien paikkakuntien osalta, lukuun ottamatta niitä, joissa elinkustannukset ovat nousseet huomattavasti. Jälkimmäisten osalta korjauskerrointa aletaan soveltaa 16. toukokuuta, jos elinkustannukset ovat nousseet yli 6,3 prosenttia, tai 1. toukokuuta, jos elinkustannukset ovat nousseet yli 12,6 prosenttia.

Elinkustannusten kehitys Belgian ja Luxemburgin ulkopuolella mitataan implisiittisten indeksien avulla. Nämä indeksit saadaan kertomalla Brysselin kansainvälinen indeksi hintaparieteetin muutoksella.

Mukautuksen voimaantulopäivä on aiempi asetuksessa mainituille paikkakunnille.

### **Oikeusperusta**

Oikeusperusta on henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liite XI.

### **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan. Toissijaisuusperiaatetta ei sen vuoksi sovelleta.

### **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotuksessa noudatetaan suhteellisuusperiaatetta seuraavista syistä:

- Henkilöstösääntöjen liitteessä XI edellytetään neuvoston asetusta.

- Taloudellinen taakka aiheutuu suoraan henkilöstösäännöissä säädetyn mukautusmenetelmän soveltamisesta.

## **Säädöslajin valinta**

Ehdotettu säädöslaji: asetus.

Muut säädöslajit eivät tule kyseeseen seuraavista syistä:

- Henkilöstösääntöjen liitteessä XI edellytetään neuvoston asetusta.

## **TALOUSARVIOVAIKUTUKSET**

Palkkojen ja eläkkeiden mukauttamisen vaikutukset hallintomenoihin ja tuloihin esitetään yksityiskohtaisesti liitteenä olevassa rahoitus selvityksessä.

Ehdotus:

## NEUVOSTON ASETUS (EY, Euratom)

### **Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2008**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan ja erityisesti sen 13 artiklan,

ottaa huomioon asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 vahvistetut Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot, ja erityisesti henkilöstösääntöjen 63, 64, 65 ja 82 artiklan sekä liitteet VII, XI ja XIII ja palvelussuhteen ehtojen 20 artiklan 1 kohdan, 64 artiklan ja 92 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Jotta Euroopan yhteisöjen virkamiehille ja muulle henkilöstölle voidaan taata jäsenvaltioiden kansallisten virkamiesten ostovoiman kehitystä vastaava kehitys, on syytä mukauttaa Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoja ja eläkkeitä vuoden 2008 tarkistuksen yhteydessä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### *1 artikla*

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen 63 artiklan toisessa kohdassa oleva ilmaisu ”1 päivästä heinäkuuta 2007” ilmaisulla ”1 päivästä heinäkuuta 2008”.

#### *2 artikla*

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen 66 artiklassa oleva taulukko, joka koskee palkkojen ja eläkkeiden laskemiseen sovellettavia kuukausittaisia peruspalkkoja, seuraavalla taulukolla:

1.7.2008	PALKKATASO				
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5
16	16 299,08	16 983,99	17 697,68		
15	14 405,66	15 011,01	15 641,79	16 076,97	16 299,08
14	12 732,20	13 267,22	13 824,73	14 209,36	14 405,66
13	11 253,14	11 726,01	12 218,75	12 558,70	12 732,20
12	9 945,89	10 363,83	10 799,33	11 099,79	11 253,14
11	8 790,51	9 159,90	9 544,81	9 810,36	9 945,89
10	7 769,34	8 095,82	8 436,01	8 670,72	8 790,51
9	6 866,80	7 155,35	7 456,03	7 663,46	7 769,34
8	6 069,10	6 324,13	6 589,88	6 773,22	6 866,80
7	5 364,07	5 589,48	5 824,35	5 986,40	6 069,10
6	4 740,94	4 940,16	5 147,76	5 290,97	5 364,07
5	4 190,20	4 366,28	4 549,76	4 676,34	4 740,94
4	3 703,44	3 859,06	4 021,22	4 133,10	4 190,20
3	3 273,22	3 410,76	3 554,09	3 652,97	3 703,44
2	2 892,98	3 014,55	3 141,22	3 228,61	3 273,22
1	2 556,91	2 664,35	2 776,31	2 853,56	2 892,98

### 3 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 2 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2009 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan 3 kohdan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 3 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan nojalla eläkkeisiin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 4 mukaisesti.

Vahvistetaan 16 päivästä toukokuuta 2008 virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 5 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä toukokuuta 2008 virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 6 mukaisesti.

Vahvistetaan 16 päivästä toukokuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan nojalla eläkkeisiin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 7 mukaisesti.



1	2	3	4	5	6	7
Maa/paikkakunta	Korvaus 1.7.2008	Siirto 1.1.2009	Eläke 1.7.2008	Korvaus 16.5.2008	Korvaus 1.5.2008	Eläke 16.5.2008
Bulgaria		62,5	100,0	70,5		
Tšekki	98,1	91,1	100,0			
Tanska	139,4	136,4	136,4			
Saksa	98,9	99,4	100,0			
Bonn	98,0					
Karlsruhe	96,4					
München	105,3					
Viro		81,9	100,0	85,0		
Kreikka	95,0	94,9	100,0			
Espanja	101,6	96,0	100,0			
Ranska	115,5	106,3	106,3			
Irlanti	121,9	118,5	118,5			
Italia	111,5	107,6	107,6			
Varese	98,6					
Kypros	89,2	91,9	100,0			
Latvia		79,8	100,0		85,1	
Liettua		71,9	100,0	76,3		
Unkari	94,0	81,6	100,0			
Malta	85,0	86,7	100,0			
Alankomaat	109,1	101,5	101,5			
Itävalta	107,8	106,9	106,9			
Puola		84,6	100,0	93,8		
Portugali	91,7	91,0	100,0			
Romania		66,9	100,0		75,2	
Slovenia		86,0	100,0	90,2		
Slovakia	87,3	81,9	100,0			
Suomi	119,8	116,2	116,2			
Ruotsi	115,3	111,5	111,5			
Yhdistynyt kuningaskunta		105,4		125,6		105,4
Culham				100,9		

#### 4 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen 42 a artiklan toisessa ja kolmannessa kohdassa tarkoitetun vanhempainloman aikaisen lisän määräksi 878,32 euroa ja yksinhuoltajavanhemmille 1171,09 euroa.

#### 5 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kotitalouslisän perusosaksi 164,27 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun huollettavasta lapsesta maksettavan lisän määräksi 358,96 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän määräksi 243,55 euroa.

Vahvistetaan 2 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän määräksi 87,69 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen 69 artiklassa ja liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun ulkomaankorvauksen vähimmäismääräksi 486,88 euroa.

### *6 artikla*

Mukautetaan 1 päivästä tammikuuta 2009 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kilometrikorvaus seuraavasti:

- 0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 0–200 km
- 0,3651 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 201–1 000 km
- 0,6085 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 1 001–2 000 km
- 0,3651 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 2 001–3 000 km
- 0,1216 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 3 001–4 000 km
- 0,0586 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 4 001–10 000 km
- 0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 10 000 km.

Edellä oleviin lisätään kiinteämääräinen lisäkorvaus seuraavasti:

- 182,54 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen etäisyys rautateitse on 725–1 450 kilometriä,
- 365,04 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen etäisyys rautateitse on yli 1 450 kilometriä.

### *7 artikla*

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun päivärahan määräksi

- 37,73 euroa virkamiehelle, jolla on oikeus kotitalouslisään,
- 30,42 euroa virkamiehelle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

### *8 artikla*

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismääräksi

- 1074,14 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään,
- 638,68 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

### *9 artikla*

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 1288,19 euroa, enimmäismääräksi 2576,39 euroa ja kiinteämääräiseksi vähennykseksi 1171,09 euroa.

### *10 artikla*

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2008 muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 63 artiklassa oleva kuukausittaisia peruspalkkoja koskeva taulukko seuraavasti:

1.7.2008		PALKKATASO			
URA-ALUE	RYHMÄ	1	2	3	4
A	I	6 565,32	7 378,56	8 191,80	9 005,04
	II	4 765,00	5 229,31	5 693,62	6 157,93
	III	4 004,25	4 182,62	4 360,99	4 539,36
B	IV	3 846,60	4 223,18	4 599,76	4 976,34
	V	3 021,43	3 220,60	3 419,77	3 618,94
C	VI	2 873,61	3 042,79	3 211,97	3 381,15
	VII	2 571,98	2 659,49	2 747,00	2 834,51
D	VIII	2 324,67	2 461,59	2 598,51	2 735,43
	IX	2 238,75	2 269,94	2 301,13	2 332,32

### 11 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2008 muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 93 artiklassa oleva kuukausittaisia peruspalkkoja koskeva taulukko seuraavasti:

TEHTÄVÄ- RYHMÄ	1.7.2008	PALKKATASO						
	PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 618,70	5 735,55	5 854,82	5 976,58	6 100,87	6 227,74	6 357,25
	17	4 965,96	5 069,23	5 174,64	5 282,26	5 392,10	5 504,24	5 618,70
	16	4 389,04	4 480,31	4 573,49	4 668,59	4 765,68	4 864,79	4 965,96
	15	3 879,15	3 959,82	4 042,17	4 126,23	4 212,03	4 299,63	4 389,04
	14	3 428,49	3 499,79	3 572,57	3 646,87	3 722,70	3 800,12	3 879,15
	13	3 030,19	3 093,21	3 157,53	3 223,19	3 290,22	3 358,65	3 428,49
III	12	3 879,08	3 959,75	4 042,09	4 126,14	4 211,95	4 299,53	4 388,94
	11	3 428,46	3 499,75	3 572,53	3 646,82	3 722,65	3 800,06	3 879,08
	10	3 030,18	3 093,19	3 157,51	3 223,17	3 290,20	3 358,62	3 428,46
	9	2 678,17	2 733,86	2 790,71	2 848,74	2 907,98	2 968,45	3 030,18
	8	2 367,05	2 416,27	2 466,52	2 517,81	2 570,17	2 623,61	2 678,17
II	7	2 678,11	2 733,81	2 790,67	2 848,71	2 907,97	2 968,45	3 030,19
	6	2 366,93	2 416,16	2 466,42	2 517,72	2 570,08	2 623,54	2 678,11
	5	2 091,91	2 135,42	2 179,84	2 225,18	2 271,46	2 318,70	2 366,93
	4	1 848,85	1 887,30	1 926,56	1 966,63	2 007,53	2 049,29	2 091,91
I	3	2 277,64	2 324,91	2 373,16	2 422,41	2 472,69	2 524,01	2 576,39
	2	2 013,53	2 055,32	2 097,98	2 141,52	2 185,96	2 231,33	2 277,64
	1	1 780,05	1 816,99	1 854,70	1 893,20	1 932,49	1 972,59	2 013,53

### 12 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 94 artiklassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismääräksi

- 807,93 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään,
- 479,00 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

### 13 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 966,15 euroa, enimmäismääräksi 1932,29 euroa ja kiinteämääräiseksi vähennykseksi 878,32 euroa.

#### 14 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76<sup>1</sup> 1 artiklan ensimmäisessä alakohdassa säädetyiksi korvauksiksi keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille 368,17 euroa, 555,70 euroa, 607,58 euroa ja 828,33 euroa.

#### 15 artikla

Korjataan 1 päivästä heinäkuuta 2008 neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68<sup>2</sup> 4 artiklassa tarkoitetut määrät kertoimella 5,314614.

#### 16 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 8 artiklan 2 kohdassa esitetty sovellettavia määriä koskeva taulukko seuraavalla taulukolla:

1.7.2008	PALKKATASO							
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 299,08	16 983,99	17 697,68	17 697,68	17 697,68	17 697,68		
15	14 405,66	15 011,01	15 641,79	16 076,97	16 299,08	16 983,99		
14	12 732,20	13 267,22	13 824,73	14 209,36	14 405,66	15 011,01	15 641,79	16 299,08
13	11 253,14	11 726,01	12 218,75	12 558,70	12 732,20			
12	9 945,89	10 363,83	10 799,33	11 099,79	11 253,14	11 726,01	12 218,75	12 732,20
11	8 790,51	9 159,90	9 544,81	9 810,36	9 945,89	10 363,83	10 799,33	11 253,14
10	7 769,34	8 095,82	8 436,01	8 670,72	8 790,51	9 159,90	9 544,81	9 945,89
9	6 866,80	7 155,35	7 456,03	7 663,46	7 769,34			
8	6 069,10	6 324,13	6 589,88	6 773,22	6 866,80	7 155,35	7 456,03	7 769,34
7	5 364,07	5 589,48	5 824,35	5 986,40	6 069,10	6 324,13	6 589,88	6 866,80
6	4 740,94	4 940,16	5 147,76	5 290,97	5 364,07	5 589,48	5 824,35	6 069,10
5	4 190,20	4 366,28	4 549,76	4 676,34	4 740,94	4 940,16	5 147,76	5 364,07
4	3 703,44	3 859,06	4 021,22	4 133,10	4 190,20	4 366,28	4 549,76	4 740,94
3	3 273,22	3 410,76	3 554,09	3 652,97	3 703,44	3 859,06	4 021,22	4 190,20
2	2 892,98	3 014,55	3 141,22	3 228,61	3 273,22	3 410,76	3 554,09	3 703,44
1	2 556,91	2 664,35	2 776,31	2 853,56	2 892,98			

#### 17 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 14 artiklan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun huollettavasta lapsesta maksettavan lisän määräksi:

1.7.08 - 31.12.08 344,55

<sup>1</sup> Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76, annettu 9 päivänä helmikuuta 1976, edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja sellaisten korvausmäärien määrittämisestä, jotka voidaan myöntää keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille (EYVL L 38, 13.2.1976, s. 1). Asetus sellaisena kuin se on korvattuna asetuksella (ETY) N:o 1307/87 (EYVL L 124, 13.5.1987, s. 6).

<sup>2</sup> Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöille suoritettavaan veroon sovellettavien edellytysten ja menettelyjen vahvistamisesta (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 8).

### *18 artikla*

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 15 artiklan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun koulutuslisän määräksi seuraava:

1.7.08 - 31.8.08      70,14

### *19 artikla*

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2008 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 18 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi ennen 1 päivää toukokuuta 2004 voimassa olevassa henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa entisessä 4 a artiklassa mainitun kiinteämääräisen korvauksen määräksi

- 127,01 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 4 tai C 5,
- 194,73 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 1, C 2 tai C 3.

### *20 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*

## SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

### 1. EHDOTUKSEN NIMI:

NEUVOSTON ASETUS (EY, Euratom) Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2008

### 2. LUOKITTELU TOIMINTOPERUSTEISESSA JOHTAMIS- JA BUDJETOINTIJÄRJESTELMÄSSÄ

Toimintalohko(t) sekä toiminto/toiminnot:

Kaikki toimintalohkot ja toiminnot voivat tulla kysymykseen.

### 3. BUDJETTIKOHDAT

#### 3.1. Budjettikohdat (toimintamäärärahat sekä niihin liittyvät teknisen ja hallinnollisen avun määrärahat (entiset BA-budjettikohdat)) ja budjettinimikkeet:

Menot: XX.01.01.01 Komissio ja luku 11 Muut toimitielimet

Tulot: 400 – Virkamiesten, muun henkilöstön ja eläkkeensaajien palkoista ja korvauksista pidätettävän veron tuotto; 404 – Toimielimen jäsenten, palveluksessa olevien virkamiesten ja muun henkilöstön palkoista ja korvauksista pidätettävän erityismaksun tuotto; 410 – Henkilöstön osuus eläkejärjestelmän rahoituksesta.

#### 3.2. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto

Määrittelemätön

#### 3.3. Budjettitiedot (rivejä lisätään tarvittaessa):

Budjetti-kohta	Menolaji	Uusi	EFTA osallistuu	Ehdokasmaat osallistuvat	Rahoitus-kehityksen otsake
XX.01.01 .01 ja luku 11	Ei- pakolliset menot	EJM <sup>3</sup>	Ei	Ei	Ei [5]

### 4. YHTEENVETO RESURSSISTA

#### 4.1. Taloudelliset resurssit

##### 4.1.1. Yhteenveto maksusitoumusmäärärahoista (MSM) ja maksumäärärahoista (MM)

*miljoonaa euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)*

Menolaji	Kohdan nro	Vuosi 2008	2009	2010	2011	2012	2013	Yht.
----------	------------	------------	------	------	------	------	------	------

*Toimintamenot<sup>4</sup>*

<sup>3</sup> Jaksottamattomat määrärahat.

<sup>4</sup> Menot, jotka eivät kuulu kyseisen osaston xx lukuun xx 01.

Maksusitoumusmäärärahat (MSM)	8.1	a							
Maksumäärärahat (MM)		b							

**Viitemäärään sisältyvät hallintomenot<sup>5</sup>**

Tekninen ja hallinnollinen apu (EI-JM)	8.2.4	c							
--	-------	---	--	--	--	--	--	--	--

**VIITEMÄÄRÄ YHTEENSÄ**

Maksusitoumusmäärärahat		a+c							
Maksumäärärahat		b+c							

**Hallintomenot, jotka eivät sisälly viitemäärään<sup>6</sup>**

Henkilöstömenot ja niihin liittyvät menot (EI-JM)	8.2.5	d	72,1	144,1	144,1	144,1	144,1	144,1	Ei tiedossa
Viitemäärään sisällyttämättömät hallintomenot lukuun ottamatta henkilöstömenoja ja niihin liittyviä menoja (EI-JM)	8.2.6	e							

**Toimenpiteen alustavat rahoituskustannukset yhteensä**

<b>MSM YHTEENSÄ</b> henkilöstökustannukset mukaan luettuina		a+c +d +e	72,1	144,1	144,1	144,1	144,1	144,1	Ei tiedossa
<b>MM YHTEENSÄ</b> henkilöstökustannukset mukaan luettuina		b+c +d +e	72,1	144,1	144,1	144,1	144,1	144,1	Ei tiedossa

**Tiedot yhteisrahoituksesta**

Jos ehdotukseen liittyy jäsenvaltioilta tai muilta määritellyiltä tahoilta saatavaa osarahoitusta, seuraavassa taulukossa ilmoitetaan kyseisen osarahoituksen arvioitu määrä:

miljoonaa euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

<sup>5</sup> Menot, jotka otetaan osaston xx momentille xx 01 04.

<sup>6</sup> Menot, jotka otetaan lukuun xx 01 muille momenteille kuin xx 01 04 tai xx 01 05.

Rahoitukseen osallistuva taho		Vuosi <i>n</i>	<i>n+1</i>	<i>n+2</i>	<i>n+3</i>	<i>n+4</i>	<i>n+5</i> ja myöh.	Yht.
.....	<i>f</i>							
MSM YHTEENSÄ yhteisrahoitus mukaan luettuna	<i>a+c+</i> <i>d+e+</i> <i>f</i>							

4.1.2. Yhteensopivuus rahoitussuunnitelman kanssa

Ehdotus on nykyisen rahoitussuunnitelman mukainen.

Ehdotus edellyttää rahoituskehityksen kyseeseen tulevan otsakkeen rahoitussuunnitelman muuttamista.

Ehdotus voi edellyttää toimielinten sopimuksen<sup>7</sup> määräysten soveltamista (ts. joustovälineen käyttöä tai rahoitusnäkymien tarkistamista).

4.1.3. Vaikutukset tuloihin

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia tuloihin.

Ehdotuksella on seuraavat vaikutukset tuloihin:

*milj. euroa (yhden desimaalin tarkkuudella)*

		Ennen toteutusta 2008	<u>Toteutuksen jälkeen</u>					
Budjetti-kohta	Tulot		2008	2009	2010	2011	2012	2013
410 Eläkemaksut	a) Absoluuttiset tulot	309,3	314,0	318,6	318,6	318,6	318,6	318,6
	b) Tulojen muutokset	Δ	4,7	9,3	9,3	9,3	9,3	9,3
400 Verot	a) Absoluuttiset tulot	421,1	427,4	433,7	433,7	433,7	433,7	433,7
	b) Tulojen muutokset	Δ	6,3	12,6	12,6	12,6	12,6	12,6
404 Erityismaksu	a) Absoluuttiset tulot	39,2	39,8	40,4	40,4	40,4	40,4	40,4
	b) Tulojen muutokset	Δ	0,6	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2

4.2. Henkilöresurssit kokoaikaiseksi muutettuna (sisältää virkamiehet sekä väliaikaisen ja ulkopuolisen henkilöstön) – katso erittely kohdassa 8.2.1

Vuositarve	Vuosi <i>n</i>	<i>n+1</i>	<i>n+2</i>	<i>n+3</i>	<i>n+4</i>	<i>n+5</i> ja myöh.
------------	-------------------	------------	------------	------------	------------	------------------------

<sup>7</sup> Katso toimielinten sopimuksen 19 ja 24 kohta.



Henkilöstön määrä yhteensä						
----------------------------	--	--	--	--	--	--

## 5. OMINAISPIIRTEET JA TAVOITTEET

- 5.1. Tarve, johon ehdotuksella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä  
Henkilöstösäännöissä säädetty velvollisuus
- 5.2. Yhteisön osallistumisesta saatava lisäarvo, ehdotuksen johdonmukaisuus muiden rahoitusvälineiden kanssa sekä mahdolliset synergiaedut  
Ei sovelleta.
- 5.3. Ehdotuksen tavoitteet ja odotetut tulokset sekä näihin liittyvät indikaattorit toimintoperusteisessa johtamismallissa  
Ei sovelleta.
- 5.4. Toteutustapa (alustava)

### Keskitetty hallinnointi

komissio hallinnoi suoraan: Henkilökohtaisten etuuskien hallinto- ja maksutoimisto

–  hallinnointivastuu siirretään

–  toimeenpanovirastoille

–  varainhoitoasetuksen 185 artiklassa tarkoitetuille yhteisöjen perustamille elimille

–  kansallisille julkisoikeudellisille yhteisöille tai julkisen palvelun tehtäviä suorittaville yhteisöille

### Yhteistyössä toteutettava tai hajautettu hallinnointi

–  jäsenvaltioiden kanssa

–  kolmansien maiden kanssa

### Hallinnointi yhteistyössä kansainvälisten järjestöjen kanssa

Huomautukset:

## 6. SEURANTA JA ARVIOINTI

- 6.1. Seurantamenettely  
Ei sovelleta.
- 6.2. Arviointimenettely
- 6.2.1. Ennakoarviointi  
Ei sovelleta.
- 6.2.2. Väli-/jälkiarviointien perusteella toteutetut toimenpiteet (aikaisemmat kokemukset vastaavasta toiminnasta)  
Ei sovelleta.
- 6.2.3. Tulevaa arviointia koskevat määräykset ja arviointien suorittamisvälit  
Arviointi neljännen vuoden lopussa heinäkuusta 2004 alkaen

## 7. PETOSTENTORJUNTA

Ei sovelleta.

## 8. YKSITYISKOHTAINEN ERITTELY TARVITAVISTA RESURSSISTA

### 8.1. Ehdotuksen tavoitteet ja niihin liittyvät rahoituskustannukset

Ei sovelleta.

### 8.2. Hallintomenot

#### 8.2.1. Henkilöstön määrä ja jakautuminen

Toimen tai viran tyyppi		Toiminnan hallinnointiin tarvittava nykyinen ja/tai uusi henkilöstö (toimien ja/tai virkojen määrä kokoaikaiseksi muutettuna)					
		Vuosi n	Vuosi n+1	Vuosi n+2	Vuosi n+3	Vuosi n+4	Vuosi n+5
Virkamiehet tai väliaikaiset toimihenkilöt <sup>8</sup> (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST						
Momentilta XX 01 02 rahoitettava <sup>9</sup> henkilöstö							
Momenteilta XX 01 04/05 rahoitettava <sup>10</sup> henkilöstö	muu						
<b>YHTEENSÄ</b>							

#### 8.2.2. Toimintaan liittyvien tehtävien kuvaus

#### 8.2.3. Henkilöresurssien lähteet (henkilöstösääntöjen alainen henkilöstö)

- Korvattavan tai jatkettavan ohjelman hallinnointiin osoitetut tämänhetkiset virat ja/tai toimet
- Vuosistrategiaan ja alustavaan talousarvioesitykseen liittyvässä vuotta n koskevassa menettelyssä jo myönnettyt virat ja/tai toimet
- Vuosistrategiaan ja alustavaan talousarvioesitykseen liittyvässä seuraavassa menettelyssä pyydettävät virat ja/tai toimet
- Hallinnoinnista vastaavan henkilöstön nykyisten virkojen ja/tai toimien uudelleenjärjestely (henkilöstön sisäinen uudelleenjärjestely)

<sup>8</sup> Kyseisen henkilöstön kustannukset EIVÄT sisälly viitemäärään.

<sup>9</sup> Kyseisen henkilöstön kustannukset EIVÄT sisälly viitemäärään.

<sup>10</sup> Kyseisen henkilöstön kustannukset sisältyvät viitemäärään.

- Vuodeksi n tarvittavat virat ja/tai toimet, jotka eivät sisälly vuosistrategiaan ja alustavaan talousarvioesitykseen liittyvään, kyseistä vuotta koskevaan menettelyyn

8.2.4. Muut viitemäärään sisältyvät hallintomenot (XX 01 04/05 – hallintomenot)

miljoonaa euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Budjettikohta (numero ja nimi)	Vuosi n	Vuosi n+1	Vuosi n+2	Vuosi n+3	Vuosi n+4	Vuosi n+5 ja myöh. vuodet	YHTEENSÄ
<b>1. Tekninen ja hallinnollinen apu (henkilöstökustannukset mukaan luettuina)</b>							
Toimeenpanovirastot							
Muu tekninen ja hallinnollinen apu							
- sisäinen							
- ulkoinen							
<b>Tekninen ja hallinnollinen apu yhteensä</b>							

8.2.5. Henkilöstömenot ja niihin liittyvät menot, jotka eivät sisälly viitemäärään

miljoonaa euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Henkilöstöressurssin tyyppi	Vuosi n	Vuosi n+1	Vuosi n+2	Vuosi n+3	Vuosi n+4	Vuosi n+5 ja myöh. vuodet
Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt (XX 01 01)						
Momentilta XX 01 02 rahoitettava henkilöstö (ylim. toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, sopimussuhteinen henkilöstö jne.) (budjettikohta ilmoitettava)						
<b>Henkilöstömenot ja niihin liittyvät menot yhteensä (EIVÄT sisälly viitemäärään)</b>						

Laskelma – *virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt*

Tarvittaessa viitataan kohtaan 8.2.1

Laskelma – *momentilta XX 01 02 rahoitettava henkilöstö*

Tarvittaessa viitataan kohtaan 8.2.1

8.2.6. Muut hallintomenot, jotka eivät sisälly viitemäärään

miljoonaa euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi n	Vuosi n+1	Vuosi n+2	Vuosi n+3	Vuosi n+4	Vuosi n+5 ja myöh. vuodet	YHTEENSÄ
XX 01 02 11 01 – Virkamatkat							
XX 01 02 11 02 – Konferenssit ja kokoukset							
XX 01 02 11 03 – Komiteoiden kokoukset							
XX 01 02 11 04 – Selvitykset ja kuulemiset							
XX 01 02 11 05 – Tietojärjestelmät							
<b>2. Muut hallintomenot yhteensä (XX 01 02 11)</b>							
<b>3. Muut hallintomenojen kaltaiset menot (eritellään budjettikohdittain)</b>							
<b>Hallintomenot yhteensä lukuun ottamatta henkilöstömenoja ja niihin liittyviä menoja (EIVÄT sisälly viitemäärään)</b>							

Laskelma – Muut hallintomenot, jotka eivät sisälly viitemäärään